

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 143 (2022)  
**Heft:** 9

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Bise, Isaline

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Des racines et des ailes



Chers apiculteurs, chères apicultrices,  
« Des racines et des ailes ». L'émission diffusée sur la télévision française pourrait prêter son nom à notre édition de septembre. Vous y découvrirez entre autres comment, à l'image de ce que cherchent à retracer ces documentaires télévisés, les relations entre humains et abeilles qui remontent aux racines de l'Humanité ont su forger le présent. C'est le sujet d'un livre de Marie-Claire Frédéric qui vous est présenté dans la rubrique « Lu pour vous ».

Vous apprendrez également avec enthousiasme la création d'un centre de compétences apisuisse pour la promotion des surfaces fleuries. Car les ailes ne fonctionnent pas sans les racines, et ces dernières viennent à manquer dans nos paysages urbanisés. De plus, toutes les racines ne sont pas « bonnes à prendre » pour les butineuses. Comment choisir judicieusement les végétaux afin de conjuguer les intérêts des consommateurs humains et insectes, des apiculteurs, des agriculteurs, des municipalités, des privés, ... ? Tant d'acteurs à réunir autour de la problématique des ressources alimentaires.

Enfin je vous laisse avec cette image en couverture qui illustre comment dans un simple bout de jardin, on peut semer des racines pour attirer des ailes...

*Isaline Bise*

### Impressum

Editeur: Société Romande d'Apiculture (SAR)

Rédaction: Isaline Bise, revue.sar@abeilles.ch

Tirage: 4000 exemplaires

Mise en page et impression:

Centre d'impression Le Pays, Allée des Soupirs 2, CP 1116, 2900 Porrentruy

Changements d'adresse: Aude Steiner, Les Brussattes 1, 2904 Bressaucourt,  
Tél. 032 466 31 20. E-mail: administration@abeilles.ch

Couleurs  
de marquage  
des reines

2017

2018

2019

2020

2021

2022